

STUDIA GERMANICA GEDANENSIA 49



STUDIA GERMANICA GEDANENSIA 49

DIE GRAMMATIK  
DER MODALITÄT UND EVIDENTIALITÄT  
IM DEUTSCHEN

*Red./Hrsg.*  
*Tanja Mortelmans*  
*Anna Socka*

WYDAWNICTWO  
UNIwersytetu GDAŃSKIEGO  
GDAŃSK 2023

**Redaktor naczelny / Chefredakteur**

*Prof. dr hab. Mirosław Ossowski*

**Zespół redakcyjny / Redaktion**

*Miłoslawa Borzyszkowska-Szewczyk, Marion Brandt, Agnieszka Haas, Andrzej Kątny, Sławomir Leśniak, Katarzyna Lukas, Mirosław Ossowski, Anna Socka, Eliza Szymańska*

**Rada Naukowa / Wissenschaftlicher Beirat**

*Anna Babka (Wien), Bernd Ulrich Biere (Koblenz), Michael Braun (Berlin, Köln), Ines Busch-Lauer (Zwickau), Marek Jaroszewski (Warszawa), Hans-Wolf Jäger (Bremen), Ole Letnes (Agder), Peter Oliver Loew (Darmstadt), Heinz-Helmut Lüger (Koblenz-Landau), Stefan Michael Newerkla (Wien), Alla Pasławska (Lwów), Christoph Schatte (Poznań), Marian Szczodrowski (Gdańsk), Zenon Weigt (Łódź)*

**Recenzenci / Gutachter**

*Zofia Berdychowska (Kraków), Torsten Leuschner (Gent), Tetiana Liashenko (Lwów), Jacek Makowski (Łódź), Pierre-Yves Modicom (Lyon), Elena Smirnova (Neuchâtel), Kåre Solfeld (Østfold), Katerina Stathi (Münster), Janusz Taborek (Poznań), Urszula Topczewska (Warszawa), Sonja Zeman (Augsburg)*

**Redaktorzy językowi / Sprachliche Beratung**

*Tanja Mortelmans, Anna Socka, Elke Sowul, David Malcolm*

**Projekt okładki i stron tytułowych / Umschlag- und Titelseitengestaltung**

*Andrzej Taranek*

**Fotografia na okładce / Umschlagfoto**

Lucas Waghenauer: „Universe Europea Maritime“ aus *Spiegel der Zeevaerdt*, Antwerpen (1591)  
1596 (Ausschnitt)

Foto: Die Norwegische Nationalbibliothek

**Adres Redakcji / Anschrift der Redaktion:**

Uniwersytet Gdański, Instytut Filologii Germańskiej, ul. Wita Stwosza 51, PL 80-308 Gdańsk  
E-Mail: [sekger@ug.edu.pl](mailto:sekger@ug.edu.pl)

**Skład i łamanie / DTP**

**PRACOWNIA**

Publikację sfinansowano z funduszy Dziekana Wydziału Filologicznego oraz ze środków Ministerstwa Edukacji i Nauki z programu „Wsparcie dla czasopism” / Mitfinanziert vom Dekan der Philologischen Fakultät der Universität Gdańsk sowie vom Ministerium für Bildung und Wissenschaft im Rahmen des Programms „Förderung für Wissenschaftliche Zeitschriften”

Wersją pierwotną *Studia Germanica Gedanensia* jest wersja drukowana

Copyright by Instytut Filologii Germańskiej  
Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego 2023

ISSN 1230-6045

Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego  
ul. Armii Krajowej 119/121, 81-824 Sopot  
tel./fax 58 523 11 37, tel. 725 991 206  
e-mail: [wydawnictwo@ug.edu.pl](mailto:wydawnictwo@ug.edu.pl)

[www.wyd.ug.edu.pl](http://www.wyd.ug.edu.pl)

# Inhaltsverzeichnis

<i>Vorwort</i> (Tanja Mortelmans, Anna Socka) . . . . .	7
<i>Forschungsnetzwerk</i> Modalität im Deutschen – <i>eine kurze Chronik</i> (Ole Letnes) . . . . .	11
Elisabeth Scherr <i>Kotext-induzierte Variation aus quantitativer Sicht am Beispiel epistemischer Modalverben</i> . . . . .	14
Katja Politt <i>Epistemic mag revisited: Assessing the (ir)relevance of propositions</i> . . . . .	29
Michail L. Kotin <i>Sind wollen und möchte Modalverben? Zur Semantik und Syntax volitiver und davon abgeleiteter quotativer Äußerungen</i> . . . . .	40
Tanja Mortelmans <i>Distanzinterpretationen bei reportativen Markern: ein Vergleich zwischen dt. [soll + INF] und ndl. [zou + INF]</i> . . . . .	52
Lucia Assenzi <i>Reportative sollen in historical German newspapers (1660–1954)</i> . . . . .	66
Ole Letnes <i>„Man sagt, dass er zu lange Mittagspausen nehmen würde“: Über Zeitbezug und Akzeptanz der Fügung würde + Infinitiv als Indikator für die indirekte Rede</i> . . . . .	81
Olivier Duplâtre <i>Ist tatsächlich ein Modalwort?</i> . . . . .	93

## AUS DER POLONISTISCHEN SPRACHWISSENSCHAFT

Marek Łaziński <i>Die Präpositionen na, w und do mit Namen von Staaten, Ländern und Regionen. Geschichte und gegenwärtige normative Schwankungen</i> . . . . .	113
<i>Die Autorinnen und Autoren</i> . . . . .	134